



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 March 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов*

Часть VI

Права человека и гуманитарные вопросы

Раздел 26

Палестинские беженцы

(Программа 22 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	2
Программа работы.	7
Приложение	
Периодические мероприятия, которые не будут осуществляться в течение двухгодичного периода 2004–2005 годов.	24

* Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение No. 6 (A/58/6/Rev.1)*.

** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 6 (A/57/6/Rev.1)*.

Раздел 26

Палестинские беженцы

(Программа 22 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов)

Общий обзор

- 26.1 Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) было учреждено Генеральной Ассамблеей на основании ее резолюции 302 (IV) от 8 декабря 1949 года в качестве самостоятельного подразделения в рамках системы Организации Объединенных Наций. В своей резолюции 3331 В (XXIX) от 17 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея постановила, что расходы на зарплату международному персоналу, находящемуся на службе БАПОР, которые в ином случае покрывались бы за счет добровольных взносов, с 1 января 1975 года должны финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в течение срока действия мандата Агентства. Срок действия мандата БАПОР неоднократно продлевался. В последний раз резолюцией 56/52 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 2001 года он был продлен до 30 июня 2005 года.
- 26.2 БАПОР подотчетно непосредственно Генеральной Ассамблее, которой Генеральный комиссар представляет годовой доклад о деятельности Агентства. Общий обзор программ и деятельности БАПОР проводится на ежегодной основе Консультативной комиссией в составе 10 членов, в которую входят представители основных доноров Агентства и принимающих властей. Консультативная комиссия поддерживает рабочие отношения с Организацией освобождения Палестины.
- 26.3 Общая задача БАПОР на двухгодичный период 2004–2005 годов состоит в совершенствовании инфраструктуры и улучшении социально-экономического положения палестинских беженцев посредством продолжения оказания помощи, которую Агентство предоставляет на протяжении более 50 лет, пока не будет обеспечено справедливое и долгосрочное урегулирование проблемы. Эта помощь предусматривает предоставление услуг в сфере общего образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и в социальной сфере имеющим на это право палестинским беженцам, проживающим в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа. Услуги предоставляются и небеженцам, когда они, по мнению Агентства, испытывают в них особые потребности и когда соответствующее решение принимается Генеральной Ассамблеей. Агентство предоставляет также чрезвычайную помощь палестинским беженцам, которые оказываются в крайне бедственном положении. Помимо предоставления регулярных услуг беженцам в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов Агентство продолжало дополнительно оказывать чрезвычайную помощь приблизительно 1,3 млн. беженцев, пострадавшим от конфликтов на оккупированной палестинской территории. Возможности Агентства в плане предоставления своих регулярных услуг зарегистрированным беженцам, численность которых увеличивается примерно на 3,5 процента в год, всецело зависят от наличия у него достаточного объема финансовых средств, ежегодно поступающих в его распоряжение в виде добровольных взносов. Кроме того, Агентство зависит от дополнительных финансовых средств, необходимых для осуществления деятельности по оказанию чрезвычайной помощи.
- 26.4 Агентство стремится обеспечить благосостояние беженцев и достижение ими экономической самостоятельности посредством инвестиций в людские ресурсы и поддержки мероприятий по созданию рабочих мест и налаживанию приносящих доход видов деятельности. Когда это практически возможно и целесообразно, БАПОР будет и впредь предусматривать в рамках

своих регулярных программ осуществление мероприятий на основе совместного покрытия расходов и опоры на собственные силы для обеспечения эффективного использования ресурсов и содействия вовлечению получающих помощь групп населения в деятельность Агентства по предоставлению услуг.

- 26.5 С самого начала своей деятельности в 1950 году Агентство продемонстрировало способность по мере необходимости адаптировать и расширять свои программы для удовлетворения меняющихся потребностей беженцев и с учетом ситуации, складывающейся в регионе. Оно готово делать это и впредь в соответствии с мандатом, которым его наделяет Генеральная Ассамблея.
- 26.6. Самым крупным направлением программной деятельности Агентства как с точки зрения отнесенной доли средств, выделяемых на него в бюджете Агентства, так и с точки зрения задействованных кадровых ресурсов является образование. В рамках программы Агентства осуществляется деятельность в области общего образования, подготовки преподавателей и профессионально-технической подготовки детей и молодежи из числа палестинских беженцев с учетом с их потребностей, самобытности и культурного наследия. Оно делает это на основании учебных программ, установленных правительствами принимающих стран и Палестинским органом, и в соответствии со стандартами Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Агентство будет и впредь стремиться к улучшению качества преподавания, подготовки и повышения квалификации и будет по-прежнему использовать технических специалистов и помощь ЮНЕСКО.
- 26.7 Услуги программы в области образования предоставляются в рамках четырех подпрограмм. По линии подпрограммы в области общего образования, в реализации которой в настоящее время задействовано 15 735 преподавателей, обеспечивается общее образование (начальное и подготовительное образование во всех районах деятельности БАПОР и среднее образование в Ливане) для 500 973 имеющих на это право детей-беженцев в 644 школах БАПОР. Предполагается, что в результате естественного прироста численности палестинских беженцев число учащихся увеличится к концу двухгодичного периода 2004–2005 годов (т.е. к 2005/2006 учебному году) на 3,5 процента до 518 321 человека. По линии подпрограммы в области профессионально-технического образования и подготовки в настоящее время обеспечивается профессионально-техническое/полупрофессиональное обучение 4884 учащихся в восьми учебных центрах (двух — в Иордании, трех — на Западном берегу и под одному — в Ливане, Сирийской Арабской Республике и секторе Газа). Подпрограмма в области подготовки преподавателей призвана обеспечить выполнение требования правительства Иордании и Палестинского органа, согласно которому учителя начальных школ должны иметь первую университетскую степень, присваиваемую после четырехлетнего обучения. Именно такую степень получают будущие учителя по окончании подготовки в рамках этой подпрограммы. В рамках четвертой подпрограммы, касающейся трудоустройства и профессиональной ориентации, Агентство оказывает помощь палестинским беженцам-выпускникам его учебных центров и других учебных заведений в получении подходящих рабочих мест либо на месте, либо в соседних странах. Учащимся из числа палестинских беженцев предоставляются также услуги в области консультирования и профессиональной ориентации для содействия в выборе ими профессий.
- 26.8 Вторым по масштабам программным направлением деятельности Агентства является здравоохранение. Программная деятельность по этому направлению осуществляется на базе его сети из 122 пунктов первичной медико-санитарной помощи и охватывает следующие области: всеобъемлющее первичное медико-санитарное обслуживание, включающее предоставление основных медицинских услуг, охрану здоровья детей, более широкий комплекс мер по охране здоровья матери и планированию семьи и борьбу с инфекционными и неинфекцион-

ными заболеваниями, а также оказание помощи при получении специализированного медицинского обслуживания, улучшение санитарной обстановки в лагерях и предоставление продовольственной помощи незащищенным группам. БАПОР полно решимости добиться осуществления стратегий и реализации целевых показателей Всемирной организации здравоохранения в области искоренения заболеваний, поддающихся профилактике с помощью вакцинации, включая полиомиелит, столбняк новорожденных и корь. Первоочередное внимание будет по-прежнему уделяться текущим программам восстановления и совершенствования инфраструктуры оказания первичной медико-санитарной помощи и улучшения санитарной обстановки в лагерях беженцев. Приблизительно 1,3 млн. зарегистрированных беженцев, проживающих в лагерях, в настоящее время предоставляются услуги по отводу сточных вод, регулированию стока ливневых вод, снабжению безопасной в санитарном отношении питьевой водой, сбору и удалению твердых отходов и борьбе с вредителями-грызунами и насекомыми. В целях оптимизации использования ограниченных финансовых и кадровых ресурсов будут по-прежнему приниматься меры по обеспечению финансовой эффективности, например меры по сдерживанию роста расходов, связанных с госпитализацией.

26.9 Агентство предоставляет также целый ряд услуг по оказанию чрезвычайной и социальной помощи. Они и впредь будут предоставляться имеющим право на их получение беженцам, живущим в лагерях, городах, деревнях или отдаленных районах, и включают продовольственную помощь, восстановление жилья и выборочную денежную помощь, которая предоставляется особо нуждающимся, т.е. семьям беженцев, которые не в состоянии удовлетворить свои основные потребности. На конец декабря 2002 года в общей сложности 212 228 человек (57 531 семья) получали периодические пособия в рамках программы помощи особо нуждающимся. Предполагается, что число таких лиц будет расти в двухгодичном периоде 2004–2005 годов в среднем на 3,5 процента в год. В рамках программы, касающейся чрезвычайной социальной помощи, предоставляются также услуги по развитию приносящих доход видов деятельности и общин, которые способствуют достижению экономической самостоятельности наименее защищенными группами беженцев, в частности женщинами, молодежью и лицами с физическими и умственными недостатками. Перечень лиц, имеющих право на получение таких услуг, определяется в рамках подпрограммы, касающейся регистрации. В чрезвычайных ситуациях помощь предоставляется пострадавшим общинам (как беженцам, так и небеженцам) на временной основе в пределах сумм, выделяемых донорами.

26.10 В рамках программы Агентства по микрофинансированию и кредитованию микропредприятий поддерживается развитие малых и микропредприятий в общинах беженцев посредством предоставления оборотного капитала и средств производства. В 2002 году началась реализация мероприятий по линии этой программы в Иордании и Сирийской Арабской Республике. Программа предусматривает предоставление кредитов на коммерческой основе в интересах обеспечения экономической самостоятельности предприятий и в порядке микрофинансирования на рыночных условиях. Кредиты способствуют повышению предпринимательской активности, созданию рабочих мест, получению дохода участниками проектов кредитования, борьбе с нищетой и стимулированию экономической деятельности женщин. В секторе Газа проводятся учебные мероприятия по вопросам функционирования малых и микропредприятий, способствующие созданию рабочих мест и экономическому развитию района. Важным связанным с развитием направлением программы Агентства по микрофинансированию и кредитованию микропредприятий является предоставление кредитов женщинам. Помимо содействия экономической самостоятельности женщин предоставляемые им займы помогают владельцам предприятий переходить из неформального в формальный сектор экономики и формировать понимание общественной значимости экономической деятельности женщин. БАПОР содействует кредитованию женщин в рамках своей программы кредитования групп с

солидарной ответственностью, в соответствии с которой займы предоставляются исключительно микропредприятиям, принадлежащим женщинам.

- 26.11 В последние годы значительная доля поступлений и расходов Агентства направляется на финансирование проектов. Они составляют неотъемлемую часть программной деятельности и представляют собой механизм, с помощью которого финансируются практически все капитальные затраты Агентства (связанные со строительством школ, модернизацией медицинских пунктов и т.д.) и основные единовременные расходы в рамках предоставления услуг (связанные с улучшением санитарной обстановки, восстановлением жилья и т.д.). Сумма ассигнований на проекты составляет в двухгодичном периоде 2002–2003 годов 108,8 млн. долл. США, или свыше 13 процентов от общего объема бюджета БАПОР.
- 26.12 После начала беспорядков на оккупированной палестинской территории в сентябре 2000 года БАПОР обратилось с рядом призывов об оказании чрезвычайной помощи. В 2000–2001 годах у доноров было запрошено 160 268 300 долл. США. Были взяты обязательства предоставить 133 192 700 долл. США, из которых 126 076 700 долл. США было получено. В 2002 году ввиду сохранения чрезвычайного положения у доноров было запрошено еще 172 826 300 долл. США. В связи с обращениями об оказании помощи 2002 года были подтверждены обязательства предоставить 91 327 700 долл. США, из которых в 2002 году было получено 54 570 100 долл. США.
- 26.13 С учетом нынешней ситуации на Ближнем Востоке существует несколько сценариев будущей деятельности БАПОР. В случае сохранения или усиления напряженности на оккупированной палестинской территории ухудшение экономического положения беженцев, ограничения в отношении движения товаров, услуг и передвижения сотрудников БАПОР, а также высокая нагрузка на сотрудников в связи с предоставлением чрезвычайной помощи негативным образом скажутся на оказании услуг беженцам. В случае возобновления мирных переговоров, которые приведут к урегулированию, Агентству может быть поручено выполнение новых задач.
- 26.14 Рост числа беженцев ведет в настоящее время к увеличению объема работы БАПОР и необходимости в найме сотрудников с особой квалификацией. Предполагается, что, помимо выполнения текущих обязанностей, БАПОР придется удовлетворять новые потребности, в частности, в сфере политического анализа и юридических консультаций, предоставления чрезвычайной и социальной помощи, материально-технического обеспечения, административного обслуживания, кадровых ресурсов и безопасности.
- 26.15 В программе работы приводятся подробные данные об основных ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов в течение двухгодичного периода 2004–2005 годов, а также о необходимых ресурсах. Общая сводная информация об ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов приводится в таблице 26.1.

Таблица 26.1

Сводная таблица ожидаемых достижений и показателей достижения результатов с разбивкой по компонентам

<i>Компонент</i>	<i>Число ожидаемых достижений</i>	<i>Число показателей достижения результатов</i>
Программа работы	12	28
Всего	12	28

- 26.16 Объем ресурсов по линии регулярного бюджета, необходимых по данному разделу на двухгодичный период 2004–2005 годов, составляет 29 142 900 долл. США, что свидетельствует об увеличении потребностей на 864 200 долл. США (или 3 процента по ставкам 2002–2003 годов). Увеличение объема запрашиваемых ресурсов связано с финансированием семи новых должностей международных сотрудников, утвержденных Генеральной Ассамблеей еще на двухгодичный период 2002–2003 годов.
- 26.17 По прогнозам БАПОР в двухгодичный период 2004–2005 годов из внебюджетных источников поступит сумма в размере 796 009 300 долл. США. Она составляет 96,1 процента от общего объема ресурсов, выделенных на программу. Предполагаемая смета в размере 796 009 300 долл. США на 29 099 500 долл. США превышает пересмотренную смету внебюджетных ресурсов, которые, как ожидается, должны быть получены в двухгодичный период 2002–2003 годов. Существующие процедуры межправительственного контроля за рациональным использованием этих внебюджетных средств предусматривают проведение Консультативной комиссией обзора программ и мероприятий Агентства.

Таблица 26.2

Потребности в ресурсах
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

	Расходы за 2000–2001 гг.	Ассигно- вания на 2002–2003 гг.	Рост объема ресурсов		Итого, до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2004–2005 гг.
			Сумма	В процентах			
Итого	23 979,3	28 278,7	864,2	3,0	29 142,9	3 442,2	32 585,1

2) *Внебюджетные ресурсы*

	Расходы за 2000–2001 гг.	Смета на 2002–2003 гг.	Смета на 2004–2005 гг.
Итого	635 722,7	766 909,8	796 009,3
Всего, 1 и 2	659 702,0	795 188,5	828 594,4

Таблица 26.3

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
ПГС	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-2	2	2	–	–	2	2	4	4
Д-1	11	11	–	–	1	1	12	12
С-5	18	18	–	–	6	6	24	24
С-4/3	59	59	–	–	15	15	74	74
С-2/1	2	2	–	–	12	12	14	14
Итого	94	94	–	–	36	36	130	130
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	–	–	–	–	–	–	–	–
Прочие разряды	11	11	–	–	2	2	13	13
Итого	11	11	–	–	2	2	13	13
Всего	105	105	–	–	38	38	143	143

Программа работы

- 26.18 Данная программа работы составлена на основе программы 22 (Палестинские беженцы) среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

Услуги в области образования

Таблица 26.4

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель: удовлетворение основных потребностей палестинских беженцев в области образования и подготовки и расширение их возможностей в плане получения образования и трудоустройства.

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

а) Поддержание и повышение качества образования, предлагаемого палестинским беженцам на всех уровнях, включая сохранение условий, способствующих обучению, и удовлетворение потребностей, обусловленных естественным приростом численности беженцев, посредством модернизации и строительства соответствующих объектов и повышения профессиональной квалификации и компетентности учебно-преподавательского персонала Агентства

а) i) Сохранение относительно высоких показателей успеваемости в начальной школе

Показатели работы:

2000–2001 годы: успеваемость 96 процентов

Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: успеваемость 96 процентов

Целевой показатель на 2004–2005 годы: успеваемость 96 процентов

ii) Сохранение относительно высокой успеваемости в подготовительной школе

Показатели работы:

2000–2001 годы: успеваемость 98 процентов

Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: успеваемость 98 процентов

Целевой показатель на 2004–2005 годы: успеваемость 98 процентов

iii) Сохранение относительно низкого показателя отсева в начальной школе

Показатели работы:

2000–2001 годы: показатель отсева 0,6 процента

Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: показатель отсева 0,5 процента

Целевой показатель на 2004–2005 годы: показатель отсева 0,5 процента

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

iv) Сокращение показателя отсева в подготовительной школе

Показатели работы:

2000–2001 годы: показатель отсева
3,2 процента

Предполагаемый показатель в 2002–
2003 годах: показатель отсева
3,0 процента

Целевой показатель на 2004–2005 годы:
показатель отсева 2,8 процента

v) Число построенных или отремонти-
рованных дополнительных учебных за-
ведений или других объектов инфра-
структуры

Показатели работы:

2000–2001 годы: 152 дополнительных
заведения или объекта

Предполагаемый показатель в 2002–
2003 годах: 274 дополнительных заведе-
ния или объекта

Целевой показатель на 2004–2005 годы:
384 дополнительных заведения или объ-
екта

vi) Число прошедших подготовку со-
трудников учебных заведений разных ка-
тегорий (преподавательского и непрепо-
давательского состава)

Показатели работы:

2000–2001 годы: 1986 сотрудников

Предполагаемый показатель в 2002–
2003 годах: 1800 сотрудников

Целевой показатель на 2004–2005 годы:
1800 сотрудников

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

vii) Среднее число учащихся, приходящееся на одного преподавателя, в начальной школе

Показатели работы:

2000–2001 годы: среднее число учащихся, приходящееся на одного преподавателя, — 37

Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: среднее число учащихся, приходящееся на одного преподавателя, — 36

Целевой показатель на 2004–2005 годы: среднее число учащихся, приходящееся на одного преподавателя, — 36

viii) Среднее число учащихся, приходящееся на одного преподавателя, в подготовительной школе

Показатели работы:

2000–2001 годы: среднее число учащихся, приходящееся на одного преподавателя, — 27

Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: среднее число учащихся, приходящееся на одного преподавателя, — 27

Целевой показатель на 2004–2005 годы: среднее число учащихся, приходящееся на одного преподавателя, — 27

ix) Число школ, работающих в две смены

Показатели работы:

2000–2001 годы: 488 школ

Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: 480 школ

Целевой показатель на 2004–2005 годы: 470 школ

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
b) Адаптация и совершенствование содержания учебных курсов и учебных программ в общеобразовательных и профессионально-технических учебных заведениях в соответствии с изменением содержания курсов и программ в принимающих странах	b) Доля адаптированных или усовершенствованных учебных программ в процентах от общего числа изменений, которые необходимо внести <i>Показатели работы:</i> 2000–2001 годы: 100 процентов Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: 100 процентов Целевой показатель на 2004–2005 годы: 100 процентов
c) Адаптация и совершенствование содержания учебных курсов и учебных программ в профессионально-технических учебных заведениях с учетом меняющихся потребностей рынка	c) Доля адаптированных или усовершенствованных учебных программ в процентах от общего числа изменений, которые необходимо внести <i>Показатели работы:</i> 2000–2001 годы: 100 процентов Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: 100 процентов Целевой показатель на 2004–2005 годы: 100 процентов

Внешние факторы

26.19 Существенными внешними факторами, которые могут отразиться на достижении ожидаемых результатов, являются:

- a) частые изменения в учебных программах с учетом требований принимающих властей;
- b) изменение требований принимающих властей в отношении квалификации преподавателей, а также увеличение числа прошедших подготовку преподавателей по некоторым предметам, вследствие чего уменьшается потребность в подготовке преподавателей до их устройства на работу;
- c) ухудшение экономического и политического положения и рост безработицы, ведущие к увеличению числа учащихся, бросающих школу, не справляющихся с учебной программой и подвергающихся психологическому стрессу;
- d) темпы прироста численности беженцев, вследствие которого Агентство вынуждено строить новые школы и нанимать дополнительное число преподавателей и прочих административно-технических сотрудников учебных заведений;
- e) наличие внебюджетных ресурсов.

Мероприятия

- 26.20 В течение двухгодичного периода 2004–2005 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обеспечение общего образования (начального и подготовительного образования во всех районах деятельности Агентства и среднего образования в Ливане);
 - b) профессионально-техническая подготовка;
 - c) согласование учебных программ общеобразовательных и профессионально-технических учебных заведений Агентства с программами учебных заведений правительств соответствующих принимающих стран;
 - d) учет в программах профессионально-технического обучения меняющихся потребностей рынка;
 - e) модернизация учебных заведений;
 - f) подготовка преподавателей до их устройства на работу;
 - g) повышение квалификации учителей и преподавателей;
 - h) консультирование и профессиональная ориентация.

Медицинское обслуживание

Таблица 26.5

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель: удовлетворение основных потребностей палестинских беженцев в области охраны здоровья и улучшение общего состояния здоровья беженцев.

Ожидаемые достижения

- a) Сокращение младенческой и материнской смертности от поддающихся предупреждению причин, связанных с беременностью и родами (включая, среди прочего, инфекции дыхательных путей у младенцев и токсикоз беременных)

Показатели достижения результатов

- a) Доля беременных женщин, записывающихся для получения медицинской помощи в течение первых трех месяцев беременности

Показатели работы:

2000–2001 годы: данные обрабатываются

Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: 15 процентов зарегистрированных

Целевой показатель на 2004–2005 годы: 25 процентов зарегистрированных

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

b) Сокращение заболеваемости, инвалидности и смертности, связанных с инфекционными и неинфекционными болезнями

b) i) Поддержание более 95-процентного охвата иммунизацией от болезней, поддающихся профилактике с помощью иммунизации

Показатели работы:

2000–2001 годы: 99 процентов беженцев охвачены иммунизацией

Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: не менее 95 процентов беженцев охвачены иммунизацией

Целевой показатель на 2004–2005 годы: охват иммунизацией не менее 95 процентов беженцев

ii) Уменьшение доли пациентов, страдающих неинфекционными болезнями, с последующими осложнениями

Показатели работы:

2000–2001 годы: данные обрабатываются

Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: 7 процентов пациентов с последующими осложнениями

Целевой показатель на 2004–2005 годы: 5 процентов пациентов с последующими осложнениями

c) Улучшение состояния систем водоснабжения и санитарии в лагерях беженцев

c) i) Доля жилищ в лагерях беженцев, подсоединенных к подземным системам канализации

Показатели работы:

2000–2001 годы: 74 процента жилищ беженцев

Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: 75 процентов жилищ беженцев

Целевой показатель на 2004–2005 годы: 85 процентов жилищ беженцев

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	ii) Число официальных лагерей, подсоединенных к муниципальным системам водоснабжения <i>Показатели работы:</i> 2000–2001 годы: 51 лагерь Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: 51 лагерь Целевой показатель на 2004–2005 годы: 58 лагерей
d) Согласование стратегий и стандартов в области медицинского обслуживания со стратегиями и стандартами принимающих властей	d) Количество соглашений о партнерстве или совместных программ с принимающими властями <i>Показатели работы:</i> 2000–2001 годы: 20 соглашений Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: 25 соглашений Целевой показатель на 2004–2005 годы: 30 соглашений

Внешние факторы

- 26.21 Существенными внешними факторами, которые могут отразиться на достижении ожидаемых результатов, являются:
- a) введение правительствами ограничений на ввоз и распространение лекарств или продовольствия, сказывающихся на качестве оказываемых БАПОР услуг по охране здоровья;
 - b) частые чрезвычайные ситуации в секторе Газа и на Западном берегу, увеличивающие нагрузку на систему здравоохранения и ее ограниченные ресурсы;
 - c) специальные указания и распоряжения принимающих властей относительно стоимости медицинского обслуживания и вакцин, обуславливающие необходимость внепланово задействовать дополнительные ресурсы, которые приходится отвлекать от других видов деятельности;
 - d) недостаточность взносов доноров, ограничивающая возможности Агентства осуществлять запланированные проекты в области развития.

Мероприятия

26.22 В течение двухгодичного периода 2004–2005 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) предоставление более 7 млн. медицинских консультаций в год и профилактическое обслуживание приблизительно 300 000 беременных женщин и детей дошкольного возраста;
- б) регулярная иммунизация всех зарегистрированных младенцев в возрасте до 12 месяцев; два раунда кампании массовой иммунизации против полиомиелита и кори в год; участие в национальных программах принимающих властей по борьбе с туберкулезом и ВИЧ/СПИДом;
- в) оказание специализированной акушерской, гинекологической и кардиологической помощи; вторичная помощь в рамках программы госпитализации беженцев в государственных больницах и больницах неправительственных организаций;
- г) принятие с применением межсекторального подхода адресных мер в области санитарно-гигиенического просвещения и пропаганды здорового образа жизни, составляющих основу программы. Нынешние инициативы направлены на пропаганду здорового образа жизни среди групп риска, просвещение молодежи по вопросам профилактики ВИЧ/СПИДа и других болезней, передаваемых половым путем, и борьбу с курением;
- д) распространение 10 комплектов просветительских материалов по гигиене половой жизни и уходу за новорожденными;
- е) психологическое консультирование и помощь;
- ж) разработка технических правил и административных инструкций, определяющих стандарты обслуживания; обучение без отрыва от работы и применение концепций сквозного управления качеством, периодических оценок и научных исследований в области здравоохранения;
- з) выпуск пособия для пользователей и соответствующих электронных файлов по новой системе управленческой информации по охране здоровья для наблюдения за факторами, представляющими опасность для здоровья матерей, и устранения таких факторов, а также за неинфекционными болезнями, связанными с неблагоприятным исходом родов;
- и) пять учебных курсов без отрыва от работы для врачей и младшего медицинского персонала, посвященных ознакомлению с новой системой управленческой информации по охране здоровья;
- й) предоставление информационно-технических средств для внедрения новой системы в 76 медицинских пунктах в пяти местных отделениях;
- к) завершение или начало 10 проектов по совершенствованию канализационных систем в лагерях беженцев в Ливане, Сирийской Арабской Республике и секторе Газа;
- л) предоставление лагерям на Западном берегу и местным отделениям в Иордании дополнительных автотранспортных средств и контейнеров для механизации сбора и удаления твердых отходов;
- м) распределение ежемесячных сухих пайков среди беременных женщин, кормящих матерей и больных туберкулезом, получающих помощь в пунктах первичной медико-санитарной помощи БАПОР;

- п) проведение переговоров и совместных совещаний рабочих комитетов для разработки совместных инициатив с принимающими властями.

Чрезвычайная помощь и социальные услуги

Таблица 26.6

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель: оказание помощи тем палестинским беженцам, которые находятся в самом неблагоприятном социально-экономическом положении, и содействие достижению ими самообеспеченности.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

- а) Улучшение условий жизни и более своевременное распределение наличных средств и продовольствия среди беженцев, получающих эти виды помощи

- а) i) Доля восстановленных жилищ в общем количестве требуемых жилищ

Показатели работы:

2000–2001 годы: 21 процент

Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: 24 процента

Целевой показатель на 2004–2005 годы: 25 процентов

- ii) Доля наличных средств и продовольствия, распределенных своевременно

Показатели работы:

2000–2001 годы: 93 процента

Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: 91,7 процента

Целевой показатель на 2004–2005 годы: 100 процентов

- б) Обновление учетных карточек беженцев для наблюдения за изменением статуса

- б) i) Доля обновленных учетных карточек беженцев относительно общего количества ходатайств, поступающих на основании рекомендаций местных отделений

Показатели работы:

2000–2001 годы: 100 процентов

Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: 100 процентов

Целевой показатель на 2004–2005 годы: 100 процентов

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

с) Повышение уровня благосостояния палестинских беженцев, находящихся в самом неблагоприятном положении

ii) Доля новых заявок, рекомендованных к удовлетворению местными отделениями, в общем количестве поступивших заявок

Показатели работы:

2000–2001 годы: 8 процентов

Предполагаемый показатель
в 2002–2003 годах: 11 процентов

Целевой показатель на 2004–2005 годы:
11 процентов

с) i) Число рабочих мест, созданных или сохраненных в рамках программы борьбы с нищетой и программы обеспечения получения доходов (групповые гарантированные кредиты, проекты, осуществляемые по принципу самофинансирования, льготные кредиты и профессиональная подготовка)

Показатели работы:

2000–2001 годы: 1700 рабочих мест

Предполагаемый показатель
в 2002–2003 годах: 2500 рабочих мест

Целевой показатель на 2004–2005 годы:
3300 рабочих мест

ii) Число женщин, охваченных планами группового кредитования, осуществляемыми местными общественными организациями

Показатели работы:

2000–2001 годы: 320 женщин

Предполагаемый показатель
в 2002–2003 годах: 500 женщин

Целевой показатель на 2004–2005 годы:
790 женщин

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

iii) Число инвалидов, получивших непосредственную реабилитационную помощь в местных реабилитационных центрах

Показатели работы:

2000–2001 годы: 3000 обслуженных

Предполагаемый показатель
в 2002–2003 годах: 3600 обслуженных

Целевой показатель на 2004–2005 годы:
4200 обслуженных

Внешние факторы

26.23 Существенными внешними факторами, которые могут отразиться на достижении ожидаемых результатов, являются:

- a) нехватка взносов доноров, ограничивающая возможности Агентства осуществлять запланированные мероприятия и удовлетворять растущие потребности, обусловленные ухудшением политической ситуации и социально-экономических условий;
- b) нехватка целевых финансовых средств, препятствующая осуществлению крайне необходимой перестройки программы регистрации беженцев, в частности модернизации компьютеризированной системы регистрации для учета 4 миллионов официально зарегистрированных беженцев, и сохранению информации, содержащейся в учетных карточках семей, с помощью цифрового сканирования.

Мероприятия

26.24 В течение двухгодичного периода 2004–2005 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обеспечение сохранности продовольствия и охраны хранилищ с уделением особого внимания 10 складам, 57 продовольственным базам и 128 распределительным пунктам Агентства;
- b) поддержание минимальных норм в области питания и восстановления жилищ;
- c) совершенствование и обновление учетных данных по 4 миллионам беженцев в регионе, включая обучение персонала;
- d) предоставление кредитов на основе планов гарантированного группового кредитования и приносящих доход видов деятельности;
- e) оказание реабилитационной помощи беженцам с физическими и психическими недостатками;
- f) целевая поддержка общественно-полезной деятельности, досуга и спортивных мероприятий для молодых беженцев, включая детей-инвалидов;

- g) предоставление кредитов для содействия удовлетворению основных потребностей беженцев, находящихся в неблагоприятных условиях;
- h) оказание технической помощи 135 местным общинным организациям в таких ключевых областях, как выработка планов развития общин, составление годовых планов работы и обслуживания, составление бюджета и управление финансами, сбор средств, управление и навыки налаживания связей.

Программа микрофинансирования и кредитование микропредприятий

Таблица 26.7

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель: улучшение качества жизни владельцев малых и микропредприятий, создание и сохранение рабочих мест, сокращение безработицы и предоставление возможностей заниматься приносящими доход видами деятельности нуждающимся мужчинам и женщинам путем предоставления кредитов.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

а) Расширение возможностей заниматься предпринимательской деятельностью и получать доходы

а) i) Объем предоставленных кредитов

Показатели работы:

2000–2001 годы: 20 468 120 долл. США

Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: 12 361 937 долл. США

Целевой показатель на 2004–2005 годы: 37 441 000 долл. США

ii) Число предоставленных кредитов

Показатели работы:

2000–2001 годы: 20 753 кредита

Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: 19 535 кредитов

Целевой показатель на 2004–2005 годы: 41 955 кредитов

iii) Показатель погашения кредитов

Показатели работы:

2000–2001 годы: 88 процентов

Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: 93 процента

Целевой показатель на 2004–2005 годы: 97 процентов

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
b) Расширение возможностей женщин из числа палестинских беженцев, владеющих микропредприятиями	b) Число женщин-беженцев, получивших кредиты <i>Показатели работы:</i> 2000–2001 годы: 5850 женщин Предполагаемый показатель в 2002–2003 годах: 5662 женщины Целевой показатель на 2004–2005 годы: 6724 женщины

Внешние факторы

- 26.25 Существенными внешними факторами, которые могут отразиться на достижении ожидаемых результатов, являются:
- a) продолжающееся ухудшение состояния палестинской экономики и сохранение комендантского часа и практики изоляции районов, сказывающиеся на осуществлении программ на Западном берегу и в секторе Газа и влекущие за собой уменьшение числа людей, охваченных кредитованием, и сокращение возможностей в плане погашения кредитов;
 - b) нестабильность в регионе, влекущая за собой уменьшение спроса на кредиты, что приводит к замедлению темпов расширения программы в Иордании и Сирийской Арабской Республике;
 - c) возврат к переговорам и отмена практики изоляции районов и введения комендантского часа на Западном берегу и в секторе Газа, что может привести к перевыполнению поставленных перед программой задач.

Мероприятия

- 26.26 В течение двухгодичного периода 2004–2005 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) выплата 28 795 кредитов на сумму 28,92 млн. долл. США на Западном берегу, в секторе Газа, в Иордании и Сирийской Арабской Республике в рамках программ кредитования малых предприятий и микропредприятий;
 - b) организация учебных курсов по вопросам предпринимательской деятельности в секторе Газа для поддержки малых предприятий и стимулирования предпринимательства;
 - c) внедрение практики предоставления потребительских кредитов в Иордании и Сирийской Арабской Республике после успешного начала такой практики на Западном берегу и в секторе Газа; выплата 5000 кредитов на сумму 2,21 млн. долл. США;
 - d) выплата 6724 кредитов на сумму 5,17 млн. долл. США женщинам-беженцам в рамках программы группового кредитования с солидарной ответственностью;
 - e) разработка или закупка и ввод в действие новой системы управления кредитами с использованием соответствующей компьютерной программы бухгалтерского учета.

Проекты

Таблица 26.8

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель: совершенствование инфраструктуры и улучшение социально-экономических условий в пяти районах деятельности Агентства. Эта общая цель будет достигнута путем достижения ожидаемых результатов в рамках программ в области: образования, медицинского обслуживания, чрезвычайной помощи и социальных услуг и микрофинансирования и кредитования микропредприятий.

Таблица 26.9

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	28 265,8	29 130,0	105	105
Расходы, не связанные с должностями	12,9	12,9	0	0
Итого	28 278,7	29 142,9	105	105
Внебюджетные ресурсы	766 909,8	796 009,3	38	38

- 26.27 Сумма в размере 29 142 900 долл. США предназначена для покрытия расходов в связи с финансированием должностей, заполняемых на международной основе, и расходов на временный персонал общего назначения. Увеличение объема ресурсов на 864 200 долл. США обусловлено отсроченными последствиями учреждения семи новых должностей, утвержденных Генеральной Ассамблеей на двухгодичный период 2002–2003 годов.

Таблица 26.10

Краткая информация о последующих мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Краткое изложение
рекомендации

Меры, принятые для выполнения
рекомендации

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/56/7)

Консультативный комитет просил, чтобы в проекте следующего бюджета были представлены наиболее важные показатели объема работы в табличной форме за последние два или три двухгодичных периода (пункт VI.33).

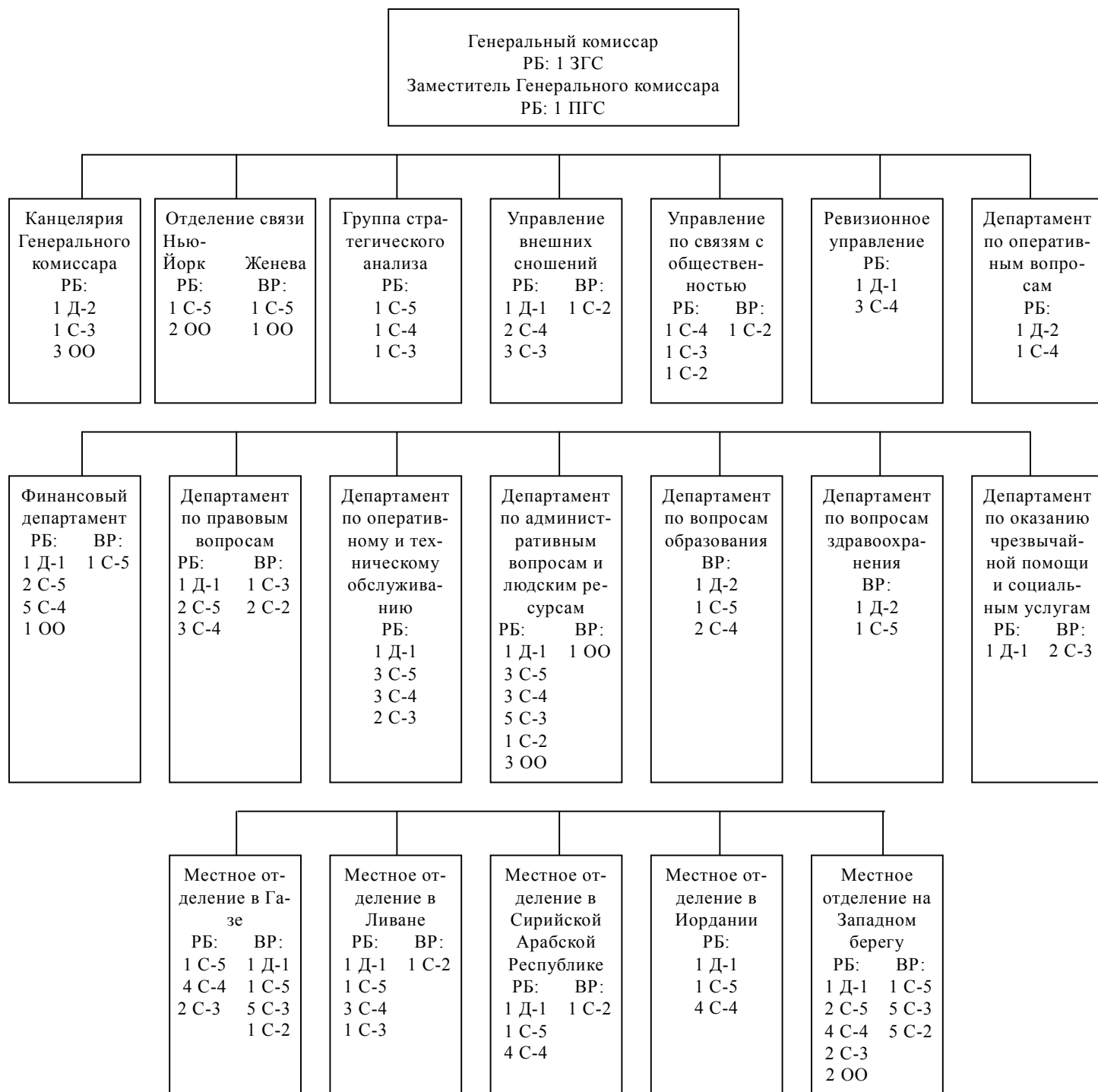
Информация представлена ниже.

Показатели рабочей нагрузки

<i>Показатель</i>	<i>1996–1997 гг. (фактические данные)</i>	<i>1998–1999 гг. (фактические данные)</i>	<i>2000–2001 гг. (фактические данные)</i>	<i>2002–2003 гг. (оценка)</i>	<i>2004–2005 гг. (оценка)</i>	<i>Увеличение в 2004– 2005 гг. по сравне- нию с 2002–2003 гг. в процентах</i>
Штатные должности в районах деятельности	21 553	22 212	23 151	24 503	25 650	4,7
Число учащихся	447 268	458 716	486 026	500 973	518 321	3,5
Должности учителей	12 952	13 667	14 615	15 735	16 416	4,3
Врачебные консультации	7 198 288	7 163 056	7 784 357	8 900 000	9 000 000	1,1
Число особо нуждаю- щихся	176 739	191 529	206 601	223 725	239 660	7,1
Число зарегистрирован- ных беженцев	3 469 109	3 625 592	3 926 787	4 166 593	4 463 359	7,1

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2004–2005 годов



Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ВР — внебюджетные ресурсы; ОО — категория общего обслуживания.

Приложение

Периодические мероприятия, которые не будут осуществляться в течение двухгодичного периода 2004–2005 годов

<i>Пункт документа A/56/6</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количество</i>
24.15(a)(iv)	Университетские стипендии	1 Эти стипендии финансируются исключительно на двусторонней основе конкретными донорами, которые более не предоставляют средства для этой программы.
Всего		1

